

Announcement for Tender No.4F/2013

Gas Filling Company -one of the Ministry of Oil companies -has the pleasure to announce for the tender of supplying (Evacuation units for leaking LPG cylinders) in amount of (10) from U.S.A , Japan, Germany, France ,Italy and Korea south origin as a part of capitalism budget of 2013.

Only manufacturer companies & their approved agents companies who are interested in participating in the above mentioned tender can come to Gas Filling Company/ purchase department in Baghdad/ Tajl to purchase a copy of the tender documents from the date of announcement in the official newspapers against (750,000) Iraqi Dinars by a non-repayable certified cheque issued from Rafedin bank AL-Mohet branch only.

First- All bidders must submit the following :-

- 1- Technical & Commercial offers in two separated sealed and stamped envelopes, the name and number of tender and the documents submitted must be written on each envelope.
- 2- A bid bond of (1%) of the total amount of the offer by a bank guarantee or certified cheque or debenture bond issued from any reliable Iraqi bank addressed to Gas Filling Company - General company - according to a list of banks financial efficiency issued by The Iraqi Central Bank, & those bid bonds which does not contain the clear name & job title of the person who issues them, the general manager or the deputy director or their representative will not be accepted. any offer which does not include this bid bond will be disregarded.
- 3- A company foundation certificate (foreign & Arabic companies) should be presented (original copy & English language for foreign companies) ratified by the Trade or Industry chamber and the Iraqi embassy therein, and for Iraqi companies must be ratified from the Iraqi Trade Ministry/ companies registrar office for the same year.
- 4- The foreign companies with branches or bureaus in Iraq are requested to submit a registration certificate in the Iraqi Trade Ministry ratified from (companies registrar office).
- 5- If offers are submitted by an agent company, the agency should be officially recognized with a live stamp of the manufacturer (mother company), also it should be ratified from the Iraqi embassy in the country of origin.
- 6- The authorized person who buys the tender's documents should submit an authorization letter from the Manufacturing or the supplying company in order to buy the tender's documents.
- 7- All Iraqi companies that are included in ration card cut should submit what confirms that the ration card has been cut off for those companies who are included in ration card cut law.
- 8- Documents in item (3-4-5-6-7) in above must be submitted before purchasing the tender's documents in order to be checked.
- 9- overview should be presented for company activities attached with the commercial offer as well as the final account approved by charter accountant for financial efficiency for the last three years.
- 10- The supplier shall bear delay penalties in case of any delay in full delivery or executing not exceeding 10% of total value of the contract and to be deducted as follows:

CONTRACT VALUE * 10% = PENALTY PER DAY

CONTRACT PERIOD

- 11- Any request for changing the specifications or the quantities after the tender awarding and signing the contract will not be accepted.
- 12- The deputy director is the person who is authorized to sign the contract or who he authorizes through a formal agency letter ratified according to the legal instructions.

Second :- the following items should be in attention :-

- * The Technical offers will be opened and studied and the non conforming once will be disregarded before opening the commercial offers.
- * The materials must be delivered (DAP) to Gas Filling Company warehouses Baghdad /Tajl.
- * Foreign companies must submit their offers by DHL, any offer which is sent by e-mail will be disregarded.
- * Iraqi companies and foreign companies branches which are registered in the Iraqi Ministry of Trade should submit the tax clearance from the general commission for taxes .
- * Bidder's (complete name , the commercial address , the phone numbers & e-mail) should be clearly and precisely shown on the offer's envelope.
- * Bidders could refer to Ministry of Oil website (www.oil.gov.iq) and gas filling company website (www.gfc.oil.gov.iq) to know the required technical specifications and instructions of submitting the offers for above mentioned tender, knowing that Gas Filling Company e-mail is pd.tajl@gfc.oil.gov.iq .
- All bids will be put in bids box at Gas Filling Company/ purchase department Baghdad/ Tajl, the validity of the submitted offer must be at least (90) days.
- * The bids shall be submitted to Gas Filling Company at 2 o'clock pm of Sunday 5/5/2013 .

اعلان المناقصة رقم 4F/2013

يسر شركة تعبئة الغاز (شركة عامة) إحدى شركات وزارة النفط أن تعلن عن مناقصة تجهيز (خزيرة تبريد اسطوانات الغاز الناضجة) عدد (١٠) وبن مائتين أمريكي، بإبلي ألماني، إنكليزي، فرنسي، إيطالي، كوري جنوبي (ضمن الميزانية الرأسمالية لعام ٢٠١٣) على أن اثنين من الشركات المصنعة أو وكلائها المعتمدين حصراً في المشاركة مراجعة مقر الشركة / قسم المشتريات في بغداد - التاجي للحصول على وثائق المناقصة اعتباراً من تاريخ نشر الإعلان في الصحف الرسمية لقاء مبلغ قدره (٧٥٠.٠٠٠) سبعة وخمسون ألف دينار عراقى بموجب صك مصرف غير قابل للرد صادر عن مصرف الرشيد فرع المحيط (حصراً).

أولاً :- على جميع المنافسين تقديم ما يلي :-

- ١- عطاء فني وعطاء تجزي يرفقن بمقامين ومحتومين ويكتب على كل طرف اسم ورقم المناقصة ومحتويات الطرف.
- ٢- تأييدات أولية قدرها (١%) من مبلغ العطاء المقدم بشكل خطاب ضمان أو صك مصرف أو كفاية مصرفية ضامنة لأمر شركة تعبئة الغاز (شركة عامة) صادر عن مصرف عراقى بمعد بموجب نشرة الكفاءة العامة للمصارف التي يصدرها البنك المركزي العراقي، ولا تقل خطبات الضمان التي تحمل تواريخ مصدرها دون الإشارة إلى اسمائهم وتاريخهم الوظيفية الصريحة من المخبير العلم والمدير المفوض أو من يتوب عليها و يهمل أي عطاء لا يتضمن التايمات ااعلا.
- ٣- شهادة تأسيس الشركة (للشركات الأجنبية والعربية) وبسعة أصلية مصدقة من غرفة التجارة أو الصناعة والسفارة العراقية في ذلك البلد (على أن تكون باللغة الإنكليزية للشركات الأجنبية حصراً) ، أما بالنسبة للشركات العراقية وفروعها تكون صادرة من وزارة التجارة العراقية ومصممة من دائرة تسجيل الشركات لنفس السنة .
- ٤- على الشركات الأجنبية التي لها فروع أو مكاتب تمثيل في العراق تقديم ما يؤيد تسجيلها لدى وزارة التجارة العراقية مصدقا من دائرة تسجيل الشركات .
- ٥- في حالة تقديم العروض من قبل الشركات الوكيلية يجب أن يكون التحويل مصدق من قبل الشركات المصنعة (الأم) ومحتوم بفتحها ويؤيد من السفارة العراقية في بلد المنشأ.

- ٦- على المتقدم شراء وثائق المناقصة تقديم كتاب تحويل من الشركة المصنعة أو الخزيرة بخزيرة شراء الوثائق .
- ٧- على الشركات العراقية ممن يشترط قانون يجب البطاقة التوثيقية أن تقدم قبل شراء المناقصة ما يؤيد حجب البطاقة التوثيقية عنها.
- ٨- يكون تقديم المستمسكات المطلوبة كالتالي (٢-٤-٦-٧) أعلا قبل شراء المناقصة ليضمن لنا التحقق منها.
- ٩- تقديم ملخص الأعمال الممثلة التي قامت بإجتها الشركة التي قدمت العرض مع العرض التجاري ورافق حساب ختامي مصداق عليه من قبل محاسب قانوني للسنوات الثلاث الأخيرة.
- ١٠- يتحمل الجهر خرامات تأخيرية في حله التأخير في التجهيز الكامل على أن لا تزيد عن نسبة (١٠ %) من المبلغ الكلي للعقد وت حسب كالتالي:

$$\text{مبلغ العقد} \times 10\% = \text{الغرامة اليوم الواحد}$$

١١- لا يمكن قبول أي طلبات تتعلق بتغيير المواصفات أو الكميات بعد الإحالة بد الوثائق العقد ولا يتغير بمثل هذه الطلبات.

١٢- يتم توقيف العقد من قبل المخبير المفوض أو من يخوله قانونياً بموجب وكالة رسمية مصدقة.

ثانياً: يرجى مراعاة ما يلي:

- * يتم فتح العروض الفنية ومراجعتها واستبعادها واستبعاد العروض غير المطابقة قبلها قبل فتح العروض التجارية.
- * تسليم البضائع يكون بأبواب الـ (DAP) تسليم المواد إلى مخازن شركة تعبئة الغاز بغداد / التاجي .
- * تهمل العطاءات المصنعة عن طريق البريد الإلكتروني وتكون تقديم العطاءات عن طريق البريد المسجل الـ DHL بالنسبة للشركات الأجنبية.
- * يجب بر اعة الأمانة من (الهيئة العامة للغرائب) للشركات العراقية ولقروغ الشركات الأجنبية المسجلة لدى وزارة التجارة.
- * على المتقدم تثبيت اسمه وعنوانه التجاري وإقام هويته كبريد إلكتروني وبشكل دقيق وواضح على طرف العطاء .
- * وعين الرجوع إلى الموقع الإلكتروني لوزارة النفط (www.oil.gov.iq) وموقع شركة تعبئة الغاز الإلكتروني (www.gfc.oil.gov.iq) لإطلاع على شروط تقديم العطاءات و المواصفة الفنية للمناقصة أعلا، علماً أن البريد الإلكتروني لشركة تعبئة الغاز pd.tajl@gfc.oil.gov.iq .
- تودع العطاءات في صندوق العطاءات في مقر الشركة بغداد / التاجي في قسم المشتريات على أن لا تقل فترة فناء العطاء عن (٩٠) تسعون يوماً.
- إن آخر موعد لاستلام العطاءات يكون الساعة (الثانية) ظهراً اليوم الأحد ٥/٥/٢٠١٣ .